



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

August 2022

中國 產品危害 每月小結 簡報

2022年八月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as batteries including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. federal flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中國產品危害每月小結簡報》的目的是提示中國廠商注意一些他們生產的產品最常出現的危害，諸如包括鋰電池在內的電池以及其它電子和電器產品，違反美國聯邦兒童睡衣阻燃標準，兒童產品含鉛過量，因小部件而導致窒息等問題。簡報中相關個案的詳細情況，可以點擊 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

22-211	The ride-on toy can tip forward when a young child is riding it, posing fall and injury hazards to children. 騎行玩具被幼兒騎行時會往前翻倒，對兒童構成跌倒和受傷危害。
22-209	The road bicycle's carbon fiber handlebars/stems can crack, posing fall and crash hazards. 公路自行車的碳纖維車把/立杆會斷裂，構成跌倒和衝撞危害。
22-208	The espresso makers with the stainless-steel safety valve can burst and expel hot contents, posing burn or other injury hazards to consumers. 安裝不銹鋼安全閥的 濃縮咖啡機 會破裂並將杯內。
22-207	The brass water tap of the play kitchen contains levels of lead that exceed the U.S. federal lead content ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 遊戲廚房的銅製水龍頭含鉛超過美國聯邦鉛含量禁令。鉛若被幼兒吸入口中是有毒的，會引起不良健康問題。
22-206	The throttle pedal of utility vehicles can stick in the depressed position, posing crash and injury hazards. 多功能車的油門踏板會被卡在壓下位置，構成衝撞和受傷危害。

22-205	<p>When attached to a crib, a protruding knob on the activity desk toys can become entangled with clothing on a child, posing an entanglement hazard. The opening in the handle on the desks can also pose a jaw entrapment hazard to children under 18 months.</p> <p>活動桌玩具上的突出按鈕在係到嬰兒床上時與孩子穿的衣服會纏結在一起，構成纏結危害。桌子把柄開口處同時對年齡在 18 個月以下的幼兒構成下巴被絆住危害。</p>
22-200	<p>When the swing or rocker is not in use, their restraint straps can dangle below the seat, and non-occupant crawling infants can become entangled in the straps, posing a strangulation hazard.</p> <p>當嬰兒鞦韆或搖椅不在被使用時，約束帶會在座位底下晃蕩，不在座位裡的爬行嬰兒會被約束帶纏住，構成窒扼危害。</p>
22-197	<p>The teal-colored guard on the cordless hedge trimmer's shear blade is missing, posing a laceration hazard to users.</p> <p>無線綠籬修剪機刀刃上的青綠色護套缺失，對使用者構成割傷危害。</p>